

LES PREMIERS "POIDS LOURDS" FRANÇAIS CONSTRUITS EN GRANDE SÉRIE

COMMERÇANTS DE L'ALIMENTATION

ÉPICIER, NÉGOCIANT EN VINS ET LIQUEURS, BRASSEUR, BOUCHER, SOCIÉTÉS A SUCCURSALES, COOPÉRATIVES, ETC.

Chaque jour vous avez à faire des livraisons à vos clients. Chaque jour aussi vous avez à faire rentrer des marchandises en magasin. Pour ce double but, vous devez exiger de vos moyens de transports : régularité, économie.



Régulier : comme tout ce qui est CITROËN, le camion 6 cylindres n'est jamais arrêté ; en cas d'accident, 5.000 agents CITROËN ont d'avance ce qu'il faut pour réparer instantanément.

Économique : le camion CITROËN 1.800 kgs est le moins cher de sa catégorie ; il ne consomme en pleine charge que 18 litres aux 100 kms, et met la tonne kilométrique entre 0 fr. 74 et 0 fr. 52 selon le parcours quotidien.

Quant à l'entretien, aux pièces détachées, aux réparations, leurs prix sont légendairement bas.

Vous réduirez vos frais de transports en adoptant le camion CITROËN ; ajoutez à cela, que, faisant 60 kms. à l'heure vous pourrez livrer plus loin, servir plus de clients, faire plus de bénéfices. Rappelons que le camion CITROËN est puissant, maniable, confortable, facile et agréable à conduire et qu'il possède la plus grande longueur carrossable des camions de même catégorie.



Pour l'alimentation, parmi plus de 30 carrosseries spéciales, vous pouvez choisir notamment : la plateforme à ridelles, sur laquelle, à titre d'exemple, vous pouvez charger : 3 demi-muids de vin ou 6 barriques, ou 11 demi-pièces.

24 fûts de bière de 50 litres. 54 paniers de vins, liqueurs ou eaux minérales. 75 caisses de fruits ou 82 paniers de légumes. 70 pots de lait de 20 litres. 25 ou 30 quartiers de boufs. 900 boîtes de biscuits.

le camion bâché qui peut contenir les mêmes quantités en mettant à l'abri les marchandises périssables : fruits, légumes, etc...

le fourgon de livraison ayant comme dimensions 1 m. 40 de large, 3 m. 50 de long et 1 m. 60 de hauteur.

Il est impossible de donner ici tous les modèles et tous les chiffres : une brochure documentaire complète est prête à vous être envoyée. Vous y trouverez toutes les données techniques, les modèles de carrosseries et les devis précis d'exploitation. Demandez-la sans tarder.



CITROËN POIDS LOURDS

146, QUAI DE JAVEL - PARIS

UNE FEMME S'EST ÉVADÉE DE PRISON, A VERSAILLES

La femme Irma Coudé, condamnée par la Cour d'Assises de Seine-et-Oise le 21 novembre dernier, à 5 ans de travaux forcés pour incendie volontaire de la ferme qu'elle exploitait à Gagny, s'est évadée de la prison de l'avenue de Paris, à Versailles, où elle était en cellules sur la façon dont la détenue a pu s'échapper de cette prison, on n'a pu en faire la constatation hier matin sur place par le gardien-chef de la prison et le directeur de l'administration pénitentiaire de Poissy, aucun indice d'escalade ni d'effraction n'a été relevé. D'autre part, il est à présumer que la femme Coudé a dû avoir une complicité à l'intérieur de la prison, lui permettant de franchir les portes qui doivent être soigneusement fermées à clef. On se demande, par ailleurs, si la détenue n'aurait pas profité du passage d'une voiture de livraisons à l'intérieur de la prison pour pouvoir se faufiler. Ajoutons que dans le deuxième chemin de ronde on a retrouvé la capeline de cuir qui avait été prêtée à la détenue par l'administration pénitentiaire.

CONFÉRENCE AU MINISTÈRE DE LA GUERRE

Une conférence a eu lieu hier matin, au ministère de la Guerre, pour examiner la coordination des services d'aviation entre les trois ministères de défense nationale. MM. Louis Barthou, ministre de la Guerre ; Albert Sarraut, ministre de la Marine ; Paul Painlevé, ministre de l'Air et le maréchal Pétain, assistés de leurs principaux collaborateurs ont pris part à cet échange de vues, qui se poursuivra samedi matin.

FEUILLETON DU 26 DÉCEMBRE 1930. — N° 51

LE RAVISSEUR

— Veux-tu venir, ma mignonne ? lui dit-il d'une voix qui était toute trempée d'appréhension et toute mouillée de larmes. La petite, qui était occupée à tailler ses fleurs de son petit panier, leva sur lui ses grands yeux purs, les yeux où brillait la clarté des yeux de sa mère et où se lisait un étonnement et elle demanda : — Vous avez du chagrin, monsieur Henri ? On croirait que vous allez pleurer. Sans répondre à cette question, le jeune homme demanda : — Veux-tu te promener avec moi ? — Où ça ? — Dans les prés au bord de l'eau. Nous chasserons des fleurs et je te ferai des suiflets avec des branches de peuplier et de saules. — Et maman ? — Ta maman ne peut pas sortir ce matin. Elle a une visite. — Ah ! — Mille de la Ferrandière. Elle sait que je t'emmène. La petite quitta son travail, et venant au peintre. — Je vous suis, mon ami. Ils partirent tous les deux. La prairie, sur laquelle se répandaient la nappe de lumière d'un soleil déjà ardent, ressemblait à un immense tapis vert tout émaillé des étoiles argentées des marguerites, du rubis des pivoines, de l'orange des coquelicots, et du jaune pâle des primevères. — Les fleurs, dit-il, te traversent ressemblent à des étoiles, à un serpent à marche silencieuse tout caillé de pivoines, et le monde est méchant.

LA MORT DE DEUX ENFANTS A FENAIN, EST DUE A L'ASPHYXIE

Nous avons relaté dans quelles circonstances deux enfants des époux Chaba-Debruge, dont le mari est de nationalité arabe et la femme de nationalité belge, avaient trouvé la mort à Fenain, le 21 décembre.

On connaît maintenant les incrustations du rapport du chimiste M. Lévy, a trouvé les globules rouges du sang fortement intoxiqués par l'oxyde de carbone. Les enfants ont donc été asphyxiés et leur mort est due à un accident.

NAVIRE EN DÉTRESSE

Le poste radiotélégraphique de Marseille a été interrogé le message suivant : — Navire « Cantanad » sans T.S.F., a perdu son hélice. Demande un remorqueur aussitôt que possible. Position : latitude 42°45 nord, longitude 2°46 ouest.

RÉCEPTIONS DE M. STEEG

Hier matin, M. Steeg a reçu à la présidence du Conseil, rue du Louvre, M. Spalikovitch, ministre de Yougoslavie, et M. de Fleurbaey, ambassadeur à Londres.

APRÈS L'INSURRECTION EN ESPAGNE

On mande de Valence que le bataillon de la région étrangère espagnole, qui avait débarqué à Valence à la suite de la tentative révolutionnaire, est parti pour Malaga, où il s'embarquera incessamment pour retourner au Maroc.

UNE STATUE A LUTHER



INAUGURATION D'UN NAVIRE-ÉCOLE PAR M. DANIELOU

Le « Charles Daniélou », nouveau navire-école de la marine marchande, ayant à son bord un trentaine d'élèves, a été inauguré officiellement hier dans le port de Camaret, par M. Daniélou, ministre de la marine marchande, après avoir fait remarquer que de simple patron qu'il était, le jeu des circonstances politiques venait de le mettre à la tête de la marine marchande et que c'est à ce titre qu'il présidait avec joie cette inauguration. M. Daniélou a montré l'importance des écoles d'application qui font de véritables centres de formation des officiers complets, c'est-à-dire de parfaits navigateurs. Le besoin s'en fait sentir actuellement plus que jamais, en raison du grand rayonnement de la marine de commerce, instrument essentiel de la vie économique des temps de paix. La marine marchande devient dans le temps de guerre un instrument capital de défense nationale. Il faut donc que les élèves officiers soient prêts à accomplir toutes les missions que l'on peut exiger d'eux et contribuer de diverses manières à la grandeur de leur pays.

LES POURSUITES DU FISC CONTRE LES « GUEULES CASSÉES »

On précise qu'au cours de l'entretien qu'il a eu avec le colonel Picot, président des « Gueules Cassées », M. Germain Martin, ministre des Finances, a déclaré qu'il allait étudier les moyens proposés pour concilier les différents intérêts en cause et qu'il attendait la décision. Il donnait l'ordre de surseoir aux poursuites.

LA RENAISSANCE DU BON PAIN

Consommer le PAIN COMPLET R. B. P. au grain le plus pur, c'est s'assurer une santé parfaite, un pain sain, naturel, économique.

UN CULTIVATEUR A TUÉ SA FEMME D'UN COUP DE FUSIL

M. Emile Pichas, cultivateur à Chapornay, hameau de Flassieu, a tué sa femme d'un coup de fusil tiré à bout portant, au cours d'une querelle de ménage. Le meurtrier a refusé de se rendre et s'est suicidé. Il s'est blessé grièvement à la tête.

LES TROUBLES DE MENEMEN

Des bruits contradictoires circulent sur la tentative réactionnaire de Mettemen au sein des députés belges. On déclare que ces incidents sont l'œuvre d'un fanatique et sont isolés. Ils sont considérés comme sans importance et comme n'ayant pas de ramifications. La situation reste normale à Menemen. Une enquête sévère continue.

NOTRE ALMANACH pour 1931 est paru PRIX : 2 FR.

SPORTS

FOOTBALL-ASSOCIATION

La Coupe de France

A Béthune, le Havre A. C. bat Stade Béthunois par 4 à 0

Cette rencontre comptant pour le cinquième tour éliminatoire de la Coupe de France avait été jouée au Parc des Sports à 1.000 personnes environ. Dans l'ensemble, les Havrais accusèrent cette supériorité d'instinct plus que les Béthunois ne ressentirent des efforts fournis dimanche dernier pour vaincre le C.A. XIV^{ème} de Paris.

UPPESAT A BATTU LE R.C. DE FRANCE PAR 5 A 2

Hier au stade Buffalo, devant 15.000 personnes, le Racing Club de France remporta la fameuse coupe gagnée d'Uppesat, vainqueur de la Coupe des Nations 1930.

Le Racing a été battu, mais le jeu est tout de suite sur ses bords et sur une lutte de défense parisienne, un pénalty est sifflé contre les Parisiens. Sur le transformé, les Havrais ont pu profiter de ce début rapide à surpris la défense parisienne, mais celle-ci s'organisa et s'employa activement à retarder les nombreuses attaques des Havrais. Une réaction du Racing voit Deffour shooter, le ballon d'un bon hongrois détourne de justice Capelle et Tassin se distinguant et les Havrais ont pu profiter de cette situation pour marquer deux buts par Szabo et Spitz et à la mi-temps Uppesat mène par 5 buts à 2.

Considérations sur la 3^e mi-temps. — Le Racing Club a fourni une exhibition remarquable 30 ans avec ardeur, l'équipe parisienne partit, toujours à bruyler les cartes de ses brillants adversaires. Les Hongrois ont eu un grand rayonnement de la halle, la technique est très poussée et la façon indigne des attaques plus étonnante et à juste titre au public.

La 2^e mi-temps. — A la reprise le Racing modifia son équipe, Diagne l'entraîneur et Ruy prend sa place comme milieu. Les Hongrois conservèrent et le Racing doit bientôt jouer concéder un corner sans résultat peu à peu, les Parisiens font jeu égal, 3 shoots sont ad Deffour sont parés de justesse par le portier hongrois. Un pénalty est accordé au Racing à la suite d'une arrêt irrégulier sur Deffour. Vainqueur le transformé et c'est là que les Parisiens. Les Hongrois repartent aussitôt à l'attaque.

LES GRANDES RENCOUNTERS DE HOCKEY

Belgique (promotion) bat Nord (promotion) par 6 buts à 1

Les deux équipes se présentent dans la composition annoncée. Dès le début, les Nordistes descendent et s'installent dans le camp belge. Mais cela dure peu.

Les visiteurs descendent bientôt et, quinze minutes après le time, réussissent trois buts. La partie se continue à l'avantage des Belges, qui ne quittent pas les 25 mètres.

LE RACINO BLUS DE DALAIS A LILLE

Si les sportifs lillois auront été privés de football aux fêtes de Noël, ils seront dédommés par le match Calais-lille qui se disputera demain à Lambersart.

Considérations sur la 2^e mi-temps. — Uppesat semble fatigué, sa défense apparaît petit à petit et le Racing produisant un gros effet parvient à faire jeu égal. Deffour le meilleur avant-centre des offensives de grand style dans le deuxième quart. L'attaque hongroise brillante au début perdit assez vite. Les allers sont jonctionnés la situation.

LE GRAND PRIX DE NOËL

Voici les résultats de ces épreuves disputées au vélodrome de Paris :

1000 mètres. — 1^{er} Fauchoux, 2^e Kaufman, 3^e Meunier, 4^e Lissac, 5^e Jaeger, 6^e Lacombe, 7^e Lissac.

LE CHAMPIONNAT DE BELGIQUE

Division d'honneur : Daring C.B. : 1 — U.S. St-Gilles : 0. S.C. Anderlecht : 1 — S.C. Liège : 1. R.C. Montegnée : 2 — Boer-Vot A.C. : 4. Anwerp F.C. : 1 — Berchem S.P. : 0. Tubania : 1 — F.C. Bruzès : 3. C.A. Brugse : 0 — F.C. Malines : 2. R.C. Malines : 4 — Lierse S.K. : 3.

PREMIERE DIVISION

R.C. Gand : 6 — Scharbeke : 0. Tilleu : 1 — La Gantoise : 2. R.C. Roulers : 1 — F.C. Liège : 2. S.V.A. : 0 — F.C. Bruzès : 2. Timpone : 0 — Uccle Sport : 3. La Forestoise : 2 — Charleroi S.C. : 1. F.C. Hasselt : 0 — F.C. Belgica : 1.

MOTOCYCLISME

ROUBAIX PARIS ROUBAIX

L'épreuve de Roubaix qui organise chaque année le Moto Club du Nord a conclu depuis longtemps le succès de sa réunion.

Le Challenge Inter-clubs est aussi au M.C.N.P. et les nombreux motocyclistes qui se rendent au stade social adjoint, l'œuvre poursuivie en sympathique stannaire motocycliste Diel.

HIPPISME

COURSES DE VINGENNES

PREMIERE COURSE. — Prix du Bourgeois (14 partants) : 1. Farandolle IV (R.C. S. Monard) g. 45 ; 2. p. 13.50 ; 3. Ferrières (Grisoulet) pl. 10 ; 4. Fauvel (Pittier) pl. 10.50. DEUXIEME COURSE. — Prix de Grouilly (23 partants) : 1. Franklin (H. Masson) g. 45 ; pl. 13.50 ; 2. Falaise (L. Duloir) pl. 45 ; 3. Fresnay (Gueudon) pl. 33. TRIENNIEME COURSE. — Prix Ephrem Heuvel (11 partants) : 1. Emouche (L. Roudet) g. 45 ; pl. 16 ; 2. Elix (G. Masson) pl. 11.50 ; 3. Express (G. Capelle) pl. 10.50. QUATRIEME COURSE. — Prix de Bretagne (13 partants) : 1. Eminence Albert (Poitot) g. 11 ; pl. 25.50 ; 2. Eu Hés C. (L. Poitot) pl. 30 ; 3. Eux II (H. Pichard) pl. 10.50. CINQUIEME COURSE. — Prix de Normandie (7 partants) : 1. Duc de Normandie II (P. Viel) ; pl. 7 ; 2. Capelle K (Neveux) pl. 12. SIXIEME COURSE. — Prix de Provence (17 partants) : 1. Divis (E. Maris) g. 35.50 ; pl. 11 ; 2. Etendard (Neveux) pl. 8 ; 3. Ecrouard VII (A. Forcinjal) pl. 10.50.

FIN TRAGIQUE D'UNE DISCUSSION

Au Quartier Neuf, à Port-Brillet (Mayenne), un ouvrier d'usine nommé Hébert, en rentrant chez lui, traverse sa femme livrée à une discussion s'éleva entre les époux et un uxoriel Heuvel trappa si violemment sa femme à la tête et aux reins qu'elle succomba quelques heures plus tard. Hébert est considéré comme un travailleur et sobre. Sa femme, par contre, était une ivrognesse invétérée. Le mari a été arrêté.

MORT A 115 ANS

M. Patrick Toudot est mort à l'âge de cent quinze ans, dans un village irlandais de la Miligway, où il passa sa vie, en se disant l'homme le plus vieux des îles Britanniques.

PATINAGE

DE RIDDER, CHAMPION D'EUROPE CONTRE NOËL CARLIER, CHAMPION DU NORD

Carlier Nord, notre champion régional vient de s'affirmer, vient de s'adjuger un des championnats d'Europe de vitesse de Ridder. Cette course se disputera sur piste aux établissements du « Savoy » Tourcoing le 31 décembre prochain, avant le match de hockey, qui mettra aux prises l'Antverpia Skating Club et le H.C.V.

RUGBY

LE TOURNOI DES DOUZE

A Carcassonne. — Le Stade Nantais bat Les Carcassonnais par 9 à 0.

LE TOURNI DES DOUZE

A Carcassonne. — Le Stade Nantais bat Les Carcassonnais par 9 à 0.

CONTRE LA TOUX LA PASTILLE DU ROI SOLEIL

CONTRE LA TOUX LA PASTILLE DU ROI SOLEIL

CYCLISME

LE GRAND PRIX DE NOËL

Voici les résultats de ces épreuves disputées au vélodrome de Paris :

1000 mètres. — 1^{er} Fauchoux, 2^e Kaufman, 3^e Meunier, 4^e Lissac, 5^e Jaeger, 6^e Lacombe, 7^e Lissac.

NATATION

LA COUPE DE NOËL

Voici les résultats de cette épreuve disputée, hier à Paris :

100 mètres. — 1^{er} Gambi (Italie) en 37" ; 2^e Cartonné (S.C.U.) ; 3^e Méhler (S.C.U.) ; 4^e Renaud (C.A.N.P.) ; 5^e Parent (A.S.P.) ; 6^e Moss (S.O.) ; 7^e Fayat (S.P.S.) ; 8^e Jacobs (Belgique) ; 9^e Moss (Angleterre) ; 10^e Menant de Rennes, etc.

BOXE

UN GALA A EVIN-MALMAISON

Le dimanche 4 janvier, salle de M. Juchowski, Route de la Gare un gala est organisé par le Club local d'Épée M. Petit, l'École de boxe de Donald (Directeur M. Maudel).

Les premiers combats à 17 h. — En 10 de 3 m. : 1^{er} Finaux (68 kil.) d'Évin contre 2^e Tourner (68 kil.) de Douai — 8 de 3 : Boussier (65 kil.) d'Évin contre Laurent (65 kil.) de Douai — En 6 de 2 : Nicholson (65 kil.) d'Évin contre 3^e de 2 m. de Douai. — En 4 de 3 : Kasmarek (65 kil.) d'Évin, Martini (65 kil.) d'Évin contre 4^e de 2 m. de Douai. — En 3 de 2 : Romary (64 kil.) d'Évin, contre 5^e de 2 m. de Douai. — En 3 contre Vagnier (64 kil.) de Douai. — En 2 contre 2 m. de Douai. — En 2 contre Vagnier (64 kil.) d'Évin, contre Vagnier (64 kil.) d'Évin.

MOTOCYCLISME

ROUBAIX PARIS ROUBAIX

L'épreuve de Roubaix qui organise chaque année le Moto Club du Nord a conclu depuis longtemps le succès de sa réunion.

Le Challenge Inter-clubs est aussi au M.C.N.P. et les nombreux motocyclistes qui se rendent au stade social adjoint, l'œuvre poursuivie en sympathique stannaire motocycliste Diel.

Tous les renseignements et engagements doivent être demandés au Moto Club du Nord, 42 rue de Marchai Foch à Roubaix, dans toute les rencontres et au Moto Cycle Club de France 319 bis, Boulevard Péreire, Paris.

HIPPISME

COURSES DE VINGENNES

PREMIERE COURSE. — Prix du Bourgeois (14 partants) : 1. Farandolle IV (R.C. S. Monard) g. 45 ; 2. p. 13.50 ; 3. Ferrières (Grisoulet) pl. 10 ; 4. Fauvel (Pittier) pl. 10.50. DEUXIEME COURSE. — Prix de Grouilly (23 partants) : 1. Franklin (H. Masson) g. 45 ; pl. 13.50 ; 2. Falaise (L. Duloir) pl. 45 ; 3. Fresnay (Gueudon) pl. 33. TRIENNIEME COURSE. — Prix Ephrem Heuvel (11 partants) : 1. Emouche (L. Roudet) g. 45 ; pl. 16 ; 2. Elix (G. Masson) pl. 11.50 ; 3. Express (G. Capelle) pl. 10.50. QUATRIEME COURSE. — Prix de Bretagne (13 partants) : 1. Eminence Albert (Poitot) g. 11 ; pl. 25.50 ; 2. Eu Hés C. (L. Poitot) pl. 30 ; 3. Eux II (H. Pichard) pl. 10.50. CINQUIEME COURSE. — Prix de Normandie (7 partants) : 1. Duc de Normandie II (P. Viel) ; pl. 7 ; 2. Capelle K (Neveux) pl. 12. SIXIEME COURSE. — Prix de Provence (17 partants) : 1. Divis (E. Maris) g. 35.50 ; pl. 11 ; 2. Etendard (Neveux) pl. 8 ; 3. Ecrouard VII (A. Forcinjal) pl. 10.50.

MORT A 115 ANS

M. Patrick Toudot est mort à l'âge de cent quinze ans, dans un village irlandais de la Miligway, où il passa sa vie, en se disant l'homme le plus vieux des îles Britanniques.

PATINAGE

DE RIDDER, CHAMPION D'EUROPE CONTRE NOËL CARLIER, CHAMPION DU NORD

Carlier Nord, notre champion régional vient de s'affirmer, vient de s'adjuger un des championnats d'Europe de vitesse de Ridder. Cette course se disputera sur piste aux établissements du « Savoy » Tourcoing le 31 décembre prochain, avant le match de hockey, qui mettra aux prises l'Antverpia Skating Club et le H.C.V.

RUGBY

LE TOURNOI DES DOUZE

A Carcassonne. — Le Stade Nantais bat Les Carcassonnais par 9 à 0.

LE TOURNI DES DOUZE

A Carcassonne. — Le Stade Nantais bat Les Carcassonnais par 9 à 0.